

31962R0026

1962.4.20.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

30/993

A TANÁCS 26. RENDELETE**az egyes versenyszabályok mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére történő alkalmazásáról**

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI KÖZÖSSÉG TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 42. és 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel a Szerződés 42. cikke alapján a Szerződésben meghatározott versenyszabályoknak a mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére való alkalmazása a közös agrárpolitika kérdéskörébe tartozik, és ennek megfelelően e rendelkezéseket az említett politika fejlődésének figyelembevételével kell kiegészíteni;

mivel a Bizottságnak a közös agrárpolitika kidolgozásával és megvalósításával kapcsolatosan előterjesztett javaslatai rámutatnak, hogy bizonyos versenyszabályokat azonnal alkalmazni kell a mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére vonatkozóan annak érdekében, hogy megszüntessék a közös piac elveivel ellentétes és a Szerződés 39. cikke rendelkezéseinek célkitűzéseit hátrányosan érintő gyakorlatot, valamint abból a célból, hogy a közös agrárpolitika fejlődésének megfelelő versenyszabályok utólagos kidolgozásához szükséges alapot megteremtsek;

mivel a Szerződés 85. cikkében szabályozott, a megállapodás, döntés és összehangolt magatartás, valamint az erőfölénnyel való visszaélés versenyszabályait alkalmazni kell a mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére is olyan mértékben, hogy azok alkalmazása ne akadályozza a nemzeti agrárpiaci rendtartás működését és ne veszélyeztesse a közös agrárpolitika célkitűzéseinek elérését;

mivel különös tekintettel kell lenni az együttes mezőgazdasági termelésben vagy kereskedelemben, illetve együttes létesítményhasználatban különösen érdekelt termelői szervezetekre, amennyiben az ilyen együttes fellépés nem zárja ki a verseny lehetőségét vagy nem veszélyezteti a Szerződés 39. cikke célkitűzéseinek elérését;

mivel mind a közös agrárpolitika helytelen irányú fejlődésének elkerülése, mind az érintett vállalkozások jogbiztonsága és a hátrányos megkülönböztetéstől mentes kezelésének érvényesülése érdekében a Bizottság kizárólagos hatáskörrel rendelkezik – a bírósági felülvizsgálat fenntartásával – annak eldöntésére, hogy az előző két bekezdésben előírt feltételek teljesülnek-e a Szerződés 85. cikke szerinti megállapodások, döntések és összehangolt magatartások tekintetében;

mivel annak érdekében, hogy a Szerződés mezőgazdasággal kapcsolatos különös rendelkezéseit és különösen a Szerződés 39. cikkét figyelembe véve, a dömping kérdésében a Bizottságnak minden kifogásolt magatartást előidéző okot ki kell értékelnie, különösen azt az árszínvonalat, amelyeken más országokból importálnak termékeket az érintett piacra; mivel a kiértékelés alapján, a Szerződés 91. cikkének (1) bekezdése szerint a Bizottságnak ajánlásokat kell tennie és védintézkedéseket kell engedélyeznie;

mivel a közös agrárpolitika fejlődésének részeként a mezőgazdasági termékek termelésének és kereskedelmének támogatására vonatkozó szabályok megvalósítása érdekében a Bizottságnak lehetőséget kell adni egy új vagy tervezett támogatásjegyzék összeállítására, a tagállamok felé hasznos megjegyzések intézésére és arra, hogy a tagállamok számára megfelelő intézkedéseket javasoljon,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet hatályba lépésétől a Szerződés 85. és 90. cikkét, valamint az azok végrehajtásáról szóló rendelkezéseket kell – a 2. cikk rendelkezéseinek fenntartásával – alkalmazni minden olyan, a Szerződés 85. cikkének (1) bekezdése és 86. cikke szerinti megállapodásra, döntésre és összehangolt magatartásra, amely a Szerződés II. mellékletében felsorolt termékek termeléséhez vagy kereskedelméhez kapcsolódik.

2. cikk

(1) A Szerződés 85. cikkének (1) bekezdését nem kell alkalmazni az olyan megállapodásra, döntésre és összehangolt magatartásra, amely a nemzeti piaci rendtartás lényeges részét képezi vagy szükséges a Szerződés 39. cikke rendelkezései célkitűzésének eléréséhez. Különösen nem kell alkalmazni termelők, termelői szervezetek megállapodására, döntéseire és összehangolt magatartására vagy egyetlen tagállam termelői szervezeteire sem, ha azok érintettek a termelésben vagy az értékesítésben, vagy a mezőgazdasági termékek tárolása, kezelése vagy feldolgozása célját szolgáló közös létesítmények használatában, amennyiben nem kötik ki azonos árak alkalmazását, és amennyiben a Bizottság megítélése szerint azok nem zárják ki a versenyt vagy nem veszélyeztetik a Szerződés 39. cikke célkitűzéseinek elérését.

(2) A tagállamokkal folytatott konzultációt követően és a vállalkozások vagy a vállalkozások társulásai, valamint minden természetes vagy jogi személy meghallgatása után – a Bíróság általi felülvizsgálat fenntartásával – a Bizottság kizárólagos hatáskörrel rendelkezik arra, hogy közzétételre kötelezett határozatában meghatározza, mely megállapodás, döntés és összehangolt magatartás elégtételt ad az (1) bekezdés feltételeit.

(3) A Bizottság saját hatáskörében, vagy egy tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának, illetve egy érdekelt vállalkozásnak vagy vállalkozások társulásainak felkérésére végzi el a megállapítást.

(4) A közzététel tartalmazza az érintett felek nevét és a határozat tartalmának főbb elemeit. A közzététel során tekintettel kell lenni a vállalkozások jogos érdekeire és üzleti titkaik védelmére.

3. cikk

(1) A Szerződés 46. cikkének sérelme nélkül a Szerződés 91. cikkének (1) bekezdését kell alkalmazni a Szerződés II. mellékletében felsorolt termékek kereskedelme során.

(2) A Szerződés mezőgazdasággal kapcsolatos rendelkezéseit és különösen a Szerződés 39. cikkét figyelembe véve, a Bizottság minden kifogásolt magatartást előidéző okot kiértékel, különösen azt az árszínvonalat, amelyen a termékeket más országból importálják az érintett piacra.

A kiértékelés alapján a Bizottság ajánlásokat tesz és engedélyezi a Szerződés 91. cikkének (1) bekezdése szerinti védintézkedéseket.

4. cikk

A Szerződés 93. cikke (1) bekezdésének és a 93. cikk (3) bekezdése első mondatának rendelkezéseit alkalmazni kell a Szerződés II. mellékletében felsorolt termékek termelésére és kereskedelmére vonatkozó támogatásokra.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba az 1. és 3. cikkek kivételével, amelyek 1962. július 1-jén lépnek hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1962. április 4-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

M. COUVE de MURVILLE